

大公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907.
Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press.

Vancouver 4, B.C. Monday December 23 1957 Vol. 19, No. 189 Page 1

Victoria, B. C.
Oct. 30/58.

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

報費價目表	每月	每季	半年	全年
本埠	三元	八元	十五元	三十元
國內	四元	十二元	二十二元	四十元
國外	五元	十五元	三十元	六十元
廣告	每行	每行	每行	每行
第一版	一元	二元	三元	四元
第二版	八角	一元六角	二元四角	三元六角
第三版	六角	一元二角	一元八角	二元四角
第四版	四角	八角	一元二角	一元六角
第五版	三角	六角	九角	一元二角
第六版	二角	四角	六角	八角

年八零百五千二元紀子孔
頁一第號九八一第卷九十第紙聞新
日三初月一十年四丁次歲曆夏
戶約特訊電期長之社訊通等社業合。社聯美。社聞新大拿加 一期星 日三十月二十年六十四國民華中

台灣海峽之風雲

國共炮艦發生遭遇戰

但未宣佈各種之情形

亞非人民大會消息

台北廿三日路透電。台灣海峽。國共炮艦。於廿日清晨。在大鵬灣附近。與兩艘中共之炮艦發生遭遇戰。戰鬥了一小時零兩分鐘之久。

國方炮艦強稱。國方戰艦並未有人受傷及戰艦有損。同時亦並未宣佈。是否有擊傷中共之砲艦。而且國方之戰艦數字。及何種戰艦。與中共戰艦。並未透露。

國防部謂。此次之遭遇戰。係於國方沿岸島嶼之馬祖島附近發生。此係於十一月五日。國方強稱。在馬祖島南部。擊沉兩艘中共砲艦及四艘機帆船之第一。

國機否認襲擊英船

國方空軍司令部。同時否認中共之北京報告。謂國方空軍之亞夫八四式之雷式噴射機。於星期日。在福建省沿海不遠之海上。空襲一艘向大陸行駛之英國商船。

國方空軍司令部。於否認中共北京報告之餘。謂國方飛機曾在該英國商船上空盤旋。嚴密觀察該英船。並未空襲便離而返。

歐洲引導武器

基地事之近訊

路透社電。歐洲引導武器司令部。在何地設立中距離引導武器基地之事。會於將來數週內表出。

他同時在其總部對記者謂。因為引導武器之性能。故此不一定在特別選定地方。而是在任何地方均可設立。

在其答覆記者之詢問時。他謂。在巨頭會中早已清楚地指出。不會因為此種基地之設立。而減少某種之報復性能之軍隊。而現在所有之軍隊仍照常應用。

據將軍謂。他係代表六個至十個引導武器營來說話。

此間很清楚知到此數字並未包括在英國之四個基地。在另一方面即表示出單就在歐洲大陸。就設立六個至十個引導武器基地。

在倫敦。每日電報在社論謂。北大巨頭會之同意。在英國及歐洲設立此種引導武器基地係表示出美國逐漸依靠英國來作美國之防衛。

△互相依賴之新政策
該報又謂。在北大

亞非之人民

會議大會訊

埃及。開羅廿二日路透電。當國在沿海不遠地方發生海戰之時。亞非人民會議。則於星期日舉行。而各國之人民代表。則正向此間聚集。準備來一次之亞非人民大會。討論一切之問題。

星期日。一架蘇聯之TU-104之噴射式民航機。載了七十名共產主義國家代表。抵達此間。

此輩代表。係來自蘇聯。中共。外蒙。北韓。及北越。而在機場迎接者。大羣之埃及民衆。以白花及其他之花品獻贈代表們。

亞非委員會副主席。赫頓氏。在機場歡迎他們時謂。我們國家間之團結。係反對帝國主義之掩蔽所。同時又係世界和平之唯一機構。

馬共未願投降

森林戰爭延長

馬來亞。麻坡廿一日路透電。馬來亞共產黨領袖。拒絕進入投降之會議。此間恐八八年森林戰爭之結果。更會延遲。而無法可以解決。

馬來亞首相。拒絕提出。陳平政里門之信。與政府領袖談判。而重聲明。該兩名代表。並未向政府投降條件之意向。

陳平政里門。因為馬來共產黨。並未承認馬來政府為敵人。故此無投降之可言。

馬來亞首相。若以共黨之條件來解決森林戰爭。即永遠無太平之日。

拿沙反對西方

儲藏原子武器

埃及。麻坡廿三日路透電。埃及總統拿沙。今日謂。在土耳其儲藏了原子武器。火箭及核氣彈。係對我們一種之威脅。

拿沙在英法軍退出蘇彝士一週年紀念日時演說。他極端反對西方之儲藏原子武器。及要求立刻廢除核子武器之試驗。

在拿沙演說中。他宣佈。第三次世界大戰。將係核子戰爭。及全人類死亡之戰爭。

他謂。原子武器運往中東國家。我們認為係對我們一種威脅。

他呼籲蘇聯。印尼。阿支里亞。及其他為他等之獨立之戰鬥。及國家之人民。來決定他等之命運。擺脫了殖民主義之束縛而獨立。

△拿沙半年來
第一次到蘇彝士
此為拿沙十八個月來第一次之訪問蘇彝士。在體育場上。並檢閱了埃及配備蘇聯武器之軍隊。

與拿沙同在一者。為星期日抵達此間之蘇聯。中共。蒙古。北韓及北越之人民代表七十名。在場參觀。他係來埃及參加廿六日開幕之亞非人民代表大會。

收回之問題

中共在香港發行三家報章。國家購買行及國家旅行社。同時並舉辦了數間學校及零售店。

但是在此間二百五十萬之中國人中。大多數係反共者。毫無疑問。而其中有七十萬係逃出中共區之難民。更加憎恨中共。

今年十月一日。中共之國慶日時。懸有中共國旗者雖有。但是十月十日國慶日時。則懸國旗者較多。

去年十月九日。親共及反共份子之衝突時。很清楚地表示出香港之普通商人係反共者。

△建築業一枝獨秀
現在香港之商人。因為覺得中共至少在十年內。不會收回香港。故此他等投資甚重。尤其是紡織業。

去年香港建築業一枝獨秀。現在仍然建築狂。雖然香港仍在中共之邊境。隨時有此東方明珠被染紅之日。但是現在。此種憂慮。似乎過早。

【已完】

西德汽車公司

每月售車二千

西德。杜比多夫廿三日路透電。西德最大汽車公司。現在至少有每月三千架用過之汽車出售。

該公司謂。該等用過之汽車。係在歐洲其他國家出售。而亦有一部份運到美國及南美洲出售。

他估計自一九五三年便有十萬架。已用過之汽車在外國出售。

世界簡聞

保加利亞舉行蘇聯式之普選

奧京。維也納路透電。保加利亞。於星期日舉行蘇聯式之普選。所有國會議員。提名將一致反對而被通過。

波蘭反對不法青年運動獲效

波京。華沙路透電。波蘭反對不法青年運動獲效。波京。華沙路透電。波蘭反對不法青年運動獲效。波京。華沙路透電。波蘭反對不法青年運動獲效。

王益君仙逝

多明度廿三日加拿大社電。著名報界前輩。及為華裔耆民。請命運動。除加拿大政府對華移民。例之王益君先生。今年五十六歲。年老患病。已有多日。昨星期六日。在多明度聖約翰醫院逝世。並定期於明日星期二。上午十一時出殯。下葬於網李李順墳場。

卑詩省聖誕週

已有九人斃命

雲訊。聖誕節假期開始。昨星期日在卑詩省已有九人死於非命。

五人因交通肇事而斃命。三人被淹死。一人因火燒時斃命。

星期六日共有

七人被車撞傷

雲訊。昨星期六日。共有七名行人被車撞傷。其中一名。在喜市街夾公街。年六十五歲。住於奇化街五二二號之史迪維。被車撞傷。

據當時在場之人稱。有一汽車撞傷該老人後。該車之駕駛人曾停車。下車後。行到該傷者之左近。又即上車。將車駛去。傷者被送入公醫院救治。

警察十一月間

做過萬多小時

雲訊。據高華埠警署警長德查實稱。十一月間。警察共維持治安。工作時間做過共一萬五千小時。故要求當局發給薪金。先給八千元。以為做過三千五百五十九小時之薪金。另九十一小時。欠住先云。

蘇又放人

但試放時失敗

華盛頓。廿三日美聯社電。據火箭飛彈雜誌編者布加斯宣稱。曾接到可靠之消息。謂上星期。蘇聯曾試放第三個人造衛星。但失敗。

蘇聯於一九五八年十二月廿一日。國際地球物理學年結束前。放射十二個人造衛星云。

此次試放時。以越洲飛彈放出。失敗原因不明。

古巴匪徒活動

頻放計時炸彈

古巴京城。夏灣拿。廿三日美聯社電。古巴烟業中心之平亞地里省。在聖誕節假期前。頻發生炸彈爆炸案件。

該地位於古巴西部。在過去之四十八小時內。有十五個計時炸彈爆炸。幸無傷人事件發生。當局已逮捕廿名犯人云。

多城匪徒活動

一華人殺死

多明度。廿三日加拿大社電。多明度埠犯案甚多。積案如山。警察現均忙於偵查。

據警察稱。年老之華人洗衣館主人張光(譯音)。星期六晚。在其衣館被匪徒以棍打死。失去物作及銀多少。警方則不知道。死者並曾被匪徒以內

祝融光顧旅館

同時一人撞死

雲訊。昨星期日下午。雲埠卡路街夾高華埠附近。旅行客人旅館及新噴泉旅館。被祝融光顧。隨在附近高華埠街四十九號。皇宮餐館亦波及。

一名行人。為中年人。於當時在卡路街夾高華埠街被車撞死。為埠中第三十三宗死於非命者。

市民於假期後始能返家。且修葺費用甚鉅。估計需款二百萬圓。將要求省政府及中央政府以財政之援助。

紙業勞資糾紛

仍無解決可能

雲訊。紙業勞資糾紛。方今日繼續商。但無解決之計劃。一聖誕節前能解決此糾紛。實希望甚微。

紙業工會副會長。以上之表示。並謂他已準備於今日。往美國他埠。準備於今日。往美國他埠。準備於今日。往美國他埠。

多城匪徒活動

一華人殺死

多明度。廿三日加拿大社電。多明度埠犯案甚多。積案如山。警察現均忙於偵查。

據警察稱。年老之華人洗衣館主人張光(譯音)。星期六晚。在其衣館被匪徒以棍打死。失去物作及銀多少。警方則不知道。死者並曾被匪徒以內

古壁洪水為災

無家可歸者多

古壁省。柏斯維路。廿三日英統社電。古壁省之古壁。因連日大雨。河水漲至五呎。連日大雨。河水漲至五呎。連日大雨。河水漲至五呎。

據市長保羅吉地稱。市民於假期後始能返家。且修葺費用甚鉅。估計需款二百萬圓。將要求省政府及中央政府以財政之援助。

天氣報告

今日吹大風。晨早風勢最低時達廿五英里。今日最高溫度為四十七度。最低溫度為三十七度。明日最高溫度為四十七度。

WILLIAM STEPHEN KAN
Sales Representative
KER & KER LTD.
Stock Exchange Building
Vancouver, B. C.

珠必列 **堂安保** 大拿加
BOW ON TONG CO.
316-2nd Ave. S.
Lethbridge, Alta. Canada

行發貨雜生萬廣
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

司公材藥貨雜發元
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B. C.

忠誠為僑胞服務
忠誠代各僑胞買賣物業，無論代理收租，按揭及貸款，均能代辦。凡有買賣物業，請向本行洽詢。本行信譽昭著，手續簡便，收費公道。如有任何疑問，請向本行洽詢。地址：316-2nd Ave. S., Lethbridge, Alta. Canada。

新到貨品
糯米枝干
生晒槐枝干
送禮茗茶
各款糖薑
大沙田柚
沙坪粉葛
佛手白菓

一九五七年「冬季行情部」
經已印備寄上，如未派到，請賜尊址，函到即奉。
賀年貨 合時水貨 應時雜貨俱全 請留意焉

加拿大雲高華 台山寧陽會館
旅加台山先德李瑞霖、馬毅如、李君術、馬心銘、李維烈、李宜兒、黃瑞芳、黃宜琳、麥乾初、黃世許、李天龍等，當時慨然先死於荒烟蔓草間，白骨遺棄，孤魂無主，於是乃提倡組織慈善機關，執運先友遺骸，安厝於祖國先人之墓，振臂一呼，邑僑響應者甚衆，於民國紀元前二十年，成立寧陽會館。經費來源，專於卑詩省僑胞多捐助。經費來源，專於卑詩省僑胞多捐助。經費來源，專於卑詩省僑胞多捐助。經費來源，專於卑詩省僑胞多捐助。

房口招租
有房口出租。有意者請到大漢公報與簡國安君洽商。

企城民治黨分部鳴謝
民國四十六年助捐經費芳名
馬曉修 李常院 簡建平 簡百興
李宛乃 每五元 黃遠圖 劉洪浩
劉拱新 劉運佑 每三元 馬世鏗
關定源 馬世話 黃樹森 麥保
徐發超 簡建平 王華進 林福桐
陳文彬 李業森 周玉生 李元俊
雷民盼 簡捷子 伍等 簡國安
黃兆強 黃樹森 黃齊仲 陳黑光
馬榮順 每二元五 馬華山 伍子彰
伍會球 梁振 劉卓南 何見 鍾承凱
羅傳鉅 黃裕球 鍾龍 李常緒 李大
陳培植 呂全 雷宜顯 劉孔順
李江漢 萬康 李其偉 吳應早 余儀
每元 鄭悅民 劉孟良 鍾宜 梁傑源
梁榮 胡特源 劉孟良 鍾宜 梁傑源
羅和 李華 伍榮發 黃榮春 每一元五
呂啟 胡特基 馬金渭 每一元

鳴謝
啓者本社於十一月十日舉行第十二週年紀念慶典，荷蒙全加僑社各界僑領，惠賜祝詞，實感德厚。茲將各界僑領，惠賜祝詞，實感德厚。茲將各界僑領，惠賜祝詞，實感德厚。茲將各界僑領，惠賜祝詞，實感德厚。

鳴謝
啓者本社於十一月十日舉行第十二週年紀念慶典，荷蒙全加僑社各界僑領，惠賜祝詞，實感德厚。茲將各界僑領，惠賜祝詞，實感德厚。茲將各界僑領，惠賜祝詞，實感德厚。

TARVES REALTY LTD.
511-17th AVENUE S. W.
CALGARY ALBERTA
Phone AMherst. 6-2883
9-5016

大來洋服公司
DOLLAR TAILORS
548 Main St. Vancouver B. C.
頂靚絨 西裝定做每套 \$5500
靚呢絨 西褲定做每條 \$850

港香往來
位行旅濟的船統總搭請
道好遊優

AMERICAN PRESIDENT LINES
均安號

明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MA. 8735

寬尼士文煖氣爐公司啓事
本公司專營華友惠顧，現為擴充營業起見，特委任黃錦濤君為本公司華人代表，推廣本廠出產之大小煖氣爐，天然地氣爐，及熱水瓶，出品精良，担保耐用，廠家價廉，本公司直接與黃君商議，估價免費。

AMERICAN PRESIDENT LINES
均安號

AMERICAN PRESIDENT LINES
均安號

雙龍牌
米白 上等 最
仔鐵仔 中庚元元廣
和利豐發 行利豐發 元元廣 元元廣

寬尼士文煖氣爐公司啓事
本公司專營華友惠顧，現為擴充營業起見，特委任黃錦濤君為本公司華人代表，推廣本廠出產之大小煖氣爐，天然地氣爐，及熱水瓶，出品精良，担保耐用，廠家價廉，本公司直接與黃君商議，估價免費。

AMERICAN PRESIDENT LINES
均安號

AMERICAN PRESIDENT LINES
均安號

LINWOOD COMPANY

106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.
電話: PA. 7825

冬節送禮品
中國顧繡
男女絲巾
檯面絲畫
男女搭巾
男女晨袍
內衣衫褲
絲髮說衫
應有盡有
目錄印備
函索即奉
雲聯活公啓

司公頓伊卑雲

T. EATON CO. LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信心

MODERNIZE TAILORS

W. PENDER & CARRALL



趨時裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

水龍煤氣修裝

修裝水龍水廚煤氣各項工作
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. TA. 0632

保稅裝修煤氣暖氣水龍

Hugo C. Orre & Co. Ltd.
229 Powell St.
TA. 2927 總機 HA. 5267L

國內新聞

穗共不少高級共幹 組小集團與黨對抗

反對合作化挑撥軍「黨」與民關係
廣州訊：廣東省中共在最近召開「一屆第二次黨代表大會」中，曾公開承認內部自去年以來，黨內出現了不少相當高級的「幹部」反對中共「農業合作化」支持「地主」反對「土改」等。組織小集團與黨對抗挑撥軍「黨」與民關係。人民關係等一連串反共事實。同時指海南海軍部中竟出現與反共分子。地主一等勾結一起要將「黨」領導幹部「將」迫改組黨委及煽動人民暴動事實。中央訊：粵中共於十一月廿一日舉行「第一屆第二次黨代表大會」。已於十二月五日結束。據「南方日報」十二月七日報導。這次會議。通過了一個「萬餘字包括三個主要項目的「決議」。

粵省九個市區 門爭「右派分子」

中央訊：粵共連日舉行一連串充滿恐怖性集會。對現任粵省「民政廳長」軍衣廳院。教員會進行殘酷鬥爭。余被鬥爭精神無法支持時。曾一度自殺。因所服毒物份量輕。致未達目的。據「南方日報」十一月廿三日說：「余論有從解放後現在一貫站在反共立場。曾聽聞歷史。混入青年團。後被開除。在學習蘇聯黨史余為托洛茨基辯護。說托洛茨基下場是冤枉。」

萬雲龍誕辰經費 沙城民治黨鳴謝

劉錫 黃清白 源興雜貨 每二元
華僑酒樓 本恩 葉裕 每二元
麥子 黃明 葉裕 榮振 廣政
伯寬 葉裕 余沛 黃龍 譚章
麥海 郭亮 如興 精才 祖烈 江龍
汝家 邦美 每一元

華新書局

正草錄四體大字與橫排編二元九五
漢英大辭典(世界版) 編者編四元五
無線電原理淺說 林士壽編者 八毛五
電磁學常識 馮廣華編者 七毛
實用養雞學 馮廣華編者 二元
生活的訓練(修養) 黎育民編者 五毛
生理奇談 張曉生譯 二元
字謎(文娛) 王橫編 二毛
謎語(文娛) 江全章著 二毛
益智遊戲(文娛) 朱振聲編 二毛五
遊戲與娛樂(文娛) 華信編譯 二毛五
科學小叢書(文娛) 王天方編 二毛五
永恆曲(小說) 陳亨利著 七毛五
梁山伯與祝英台(小說) 張恨水著 一元三
娃娃第七號(小說) 龍巖著 六毛
真假千金(小說) 鄭燕著 九毛
孤舟(長篇小說) 易君左著 一元五
鐵腕風(長篇小說) 胡三作 二毛五
老眼和鴉(彩色連環圖) 劉微繪 二毛五
馬郎和三位(彩色連環圖) 王叔暉繪 二毛五
鳥王的報酬(彩色連環圖) 林禽繪 三毛五
紅樓二(連環圖) 張令濤繪 四毛
書室(偵探) 司徒德著 三毛
南中劍血 六册 遊樂樓主 二元七五
長眉真人專集 六册 遊樂樓主 二元七五
南嶽劍客 六册 杜宇著 一元五
湘江大俠 四册 石冲著 一元七
風虎雲龍傳 十三册 百劍堂主 三元二五
大地飛龍 七册 毛聊生著 一元七五
七虎四龍 七册 我是山人 一元
方世玉雄霸八排山 忠義山人 一元七五
中國賊師爺光顧加拿大 杜狂人著 二毛五
中國賊師爺三劫唐寧街 全上 二毛五
中國賊師爺切切白金城 全上 二毛五
中國賊師爺機巧切白金城 全上 二毛五
中國賊師爺紐約被擄記 全上 二毛五
中國賊師爺光顧西班牙 全上 二毛五

加拿大溫哥華長春商業公司

代理批發零售
各種酒類
衛生飲料
各種藥品
衛生用品
554 Pender St. Victoria, B.C.
電話 MA. 7410

廣濟中西藥行

KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林福臣秘製經驗
「每服兩粒」
統治男女百毒便
流膿後登時全愈
免服後延子孫每
樽四元另的士寄
用買者自理照常
用機代製丸散快
捷妥當
林仕宜專醫外科

聯合鐵行

UNITED HARDWARE CO.
350 MAIN ST. Vancouver 4, B. C. (Phone PA. 6515)

代理著名
COLEMAN
爐 油
經濟安全

域埠民治黨鳴謝

萬雲龍誕辰特別經費
遠源十元 東利南利北利七元五 廣東
廣西廣東七元五 寶源 富源 大箱
每五元 遠源字花 合利 成利 興利
多美 域多利 每二元五

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等
調味菜任
地方雅潔
招呼妥當
大膳小酌
隨時應命
價格外廉
格外歡迎

蓮花大酒店 Lotus Hotel

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 電話 PA. 9541

百老匯酒店 Broadway Hotel

101 E. HASTINGS ST. 電話 PA. 3445

The Royal Bank of Canada

支行位於總街夾喜市定街

本行接駁香港匯單。莫論郵匯電匯。均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

明達承接木工油漆

專做時代化美術傢俬傢俬光
顧無任歡迎 TA. 3827

黃漢經紀 Wong Horne Agencies

General Insurance Agent
441 Gore Ave. Vancouver 4, B. C.

代理老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

奇異藥水

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡
虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身麻粒 肚痛氣痛
瘡癤疥癬 口舌潰爛 筋骨疼痛 腰酸背痛

此藥內服外搽併用，效驗如神。早經風行全球各埠，有口皆碑。
「價目」每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代理

總批發處：高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

鳴謝民治黨四十六年

周開強 李元俊 余德儀 每十元
司徒百慶 翁建業 馮杏女士 每五元
李業森 伍子彰 每五元 余德儀又五元
朱發修 吳黃 周小克 每三元
馬榮順 羅荷 何翠秋 廖卓勝
蔡美清女士 鍾宜 羅積 林連傑
劉連浩 林福壽 周玉生 司徒子
陳文彬 簡建平 雷民盼 簡國安
王華進 馬世德 徐超夫 李衛
黃子循 每二元五 雷官顯 邵 周
鍾龍 黃美傳 謝志如 趙偉常
伍柱桐 何見 每二元 梁信一元五
曾百寬 一元五

企城達權社鳴謝

民國四十六年八月廿日至十一月尾
黃子循五元 鍾龍三元 胡持基二元
徐發超二元五 王華進 陳文彬
周玉生 雷民盼 伍 簡國安
簡建平 林福壽 李業森 李元俊
司徒子 劉連浩 黃樹森 黃修合
陳惠光合家 黃兆強 每二元五 周女克
梁輝 劉然操 每二元 黃榮春二元五
馬金潤一元

馬濯存舍節宴親友

馬濯存君，現年五十五歲，在華僑界頗有名氣。其子紹輝，早已有名。...

明年百年省慶 將演「淘金熱潮」

雲訊：華商會本比屆慶祝省慶百年週年紀念籌備委員會。...

救世軍設宿舍 收容失業工人

雲訊：救世軍在葛都華街東一二三號設宿舍。收容失業之工人。...

大寅汽船公司將結束

雲訊：大寅汽船公司，十九日加拿大社電。...

余超平新翁大宴親友

雲訊：本埠僑領余超平先生。以其公子銘池君。於本月三日。...

代東 本總公所謹訂於民國四十六年十二月廿六日下午一時舉行十八屆聯歡大會...

代東 本總堂謹訂於明年元月一日下午一時舉行第三十週年紀念慶典...

代東 謹訂明年元月五日「星期日」下午一時舉行第三十週年紀念慶典...

團年歡宴小啓 公啓者：歡酒臘酒。好道守歲以迎寅。...

園口及商務實業 茲將捐款人姓名錄下 竹林酒家廿元...

錦祿民治黨 民國四十四年職員表 正主席 關仲寬 副主席 阮強...

華區中心地點 本舖位於打打街一〇一號。...

鄭榮陽總堂職員表 主席 帝潤 副主席 曹德 書記 才俊...

百年大計 投資實業 (一)唐人中心區。樓下舖位。樓上柏文...

鳴謝四十六年經費 麥乾 賈若傑 賈若尼 每一元 黃星才 周人俊...

鳴謝四十六年經費 徐發超 十元 周來剛 何百興 黃國材 每五元...

第一廠造製家 A-1 MEAT MARKET 761 Hastings St. E. 隆冬時期送禮佳儀

Golden Somach Tablets 男女合用保藥 Golden Wheatol Compound No. 1...

花順洋服公司 FASHION CLOTHING CO. 253 Hastings St. E. 各種呢絨 各種皮貨...

本報社徵求作品啟事 本報社為擴大篇幅。...

簡氏事務所

Con Agencies
107 A. E. Pender St.
Vancouver, B. C.

電話辦事處 MA 1724 住宅 PA 3084

- ◎保險部—經理男女老幼定期長期壽險、人壽保險、無另加東亞人價目。不須用醫生驗身，兼其火險、汽車、盜竊、財險等。全華時各埠華僑歡迎隨時函詢。來教必覆。
- ◎移民部—代理新舊華僑申請入籍、及移民事務、申請老金、及加國護照。
- ◎會計部—代理各大小商號簿記、代填報工人失業保險印花、買賣稅、入息稅、代理收租項。
- ◎旅行部—代理接洽僑眷、來往旅客、安置住宿、代定機票、船票、前往世界各大商埠。
- ◎運輸部—經理各商號接運貨物、搬運傢俬行李。
- ◎代理部—代理火險、水險、保險。

行藥濟良

LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MA 5983
Vancouver 4, B. C. Canada

DR. MACEY'S
本號代理
止咳藥水
驅風萬靈油

堂春萬
立刻見功
立刻見功

司理劉社鍊

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832.

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行四百八十餘間

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.
電話 Pacific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

冬節年節 各種合時貨品
樣樣都齊

冬季行情已寄發如有不週尚
未奉到請來函索取當即寄上

雲坤國信有限公司

Kuo Sean Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: PA. 6023

新到
鮮明海味 新年糖菓
錦盒名茶 合時水貨
頂靚冬菰 淨絲燕窩
男女綉衣 名貴飾盒
花罈花盆 酸枝木座
象牙玉器 珍奇繁夥

馬氏公所明年新職員

雲坤之北馬氏公所。昨於十五日選定將全加各埠選票彙齊。在該公所禮堂揭曉。先由監事宗孟、享倫、查票。立邦、榮騰、浩吾、啓亮、明、民、榮、立、記、如、規、選、出、理、監、事、兩、部、明、年、新、職、員。又於廿二日召集當選人員舉行互選常務理事及各科主任。結果選出榮騰、均德、發強、為常務理事。國冠、宗、榮、立、為理事。榮、立、為總理。宗、榮、立、為副總理。宗、榮、立、為秘書。宗、榮、立、為司庫。

大公義學校務訊

雲坤大公義學校。已於十八日舉行散學典禮。該日各生濟濟一堂。到會者有正副董事長簡國安、簡建平、校長洪公、教員、岳生、湯若谷、歐霜、伍淑勤等。及全體之員生百餘人。禮式簡單隆重。由七時開始。各生遊藝後。便舉行交換禮物。除每人交禮物外。學校又發給每生食物一包。皆大歡喜。直至八時半始完畢。該校並定於明年一月六日。即西人開始上課之日。開始上課云。

洪門體育會新職員

雲坤洪門體育會。昨於廿二日下午二時。假座本埠民治黨部禮堂。召開全體大會。選舉明年各科新職員。由下午一時起。各會員紛紛到會署名。直至下午二時止。首由該會會長簡國安。宣佈開會理由。與及選舉旨趣。並由該會書記呂定國。把全年會務工作情況。向全體會員報告。繼由簡會長邀請全體會員。把本會全年各項事項檢討。批評。與及有何須要改善。隨後各會員紛紛提出許多寶貴意見。會議決果。關於職員方面。有些須改善。各項提案。獲得順利通過。隨後進行投票。選舉明年職員。唱票黃鴻新。監票簡建平。紀錄員有呂頌、李耀、黃啓、馬榮、梁啓新、岑相、及至揭曉。獲得多數票當選者。正會長簡國安。副會長黃鴻新。正副書記黃鴻新、正副財政黃鴻新、正副副理簡建平、副陳文彬、正副副理簡建平、副林榮、副李榮、正副監督余隨時、副林榮、岑相、國、技科分爲五隊。是不分正副之任務。洪字隊長黃鴻新。門字隊長岑相。體字隊長關文剛。育字隊長林榮。會字隊長呂禮庭。醒獅科亦分爲兩隊。醒獅隊隊長岑相。醒獅隊隊長岑相。金龍科湯倫。鄭、鄭、亦是不分正副之職務。正副隊長甘果。副隊長呂定國。全年正副隊長陳、副隊長簡建平。正副隊長簡建平。副趙社、副華坤、主席主任楊牛。科員除以上七職員之外。全體會員担任。以上各科職員。均屬卓著才能。熱誠會務。相信會務明年必有更大之發展。此次會員熱烈投票。甚感興奮。咸慶得人云。

鄭榮陽堂歡迎鄭天華

雲坤鄭榮陽堂堂主。現以加國國會議員鄭天華君公事歸來。昨廿二日下午四時。將遍遊各埠。向各僑胞報告其赴京呈請改例之經過情形。所到各地。備受各僑胞熱烈之熱烈歡迎。各情迭登前報。鄭天華君。經於廿二日下午五時。乘飛機回抵雲坤國際機場。當時到機場迎接者。有鄭振衡、才俊、錦華、厚治、慶榮、啓珍、慶兆、慶傳、忠漢、溢華、業才、棟傑、寶祥、厚秋、王棠、慶強、尚傑、尚傑、漢澤、尚、靜、伍澤、鄭瑞、周福、馮福貴等。回雲坤後。假座本堂所大禮堂舉行茶會。各昆仲姊妹叔伯均熱烈依時蒞會。首由主席鄭其海宣佈開會及歡迎之意旨。畧謂各人出財出力。堂務發達。蒸蒸蒸日上。應表歡迎之意。繼而向鄭、錦華等次第演說。發揮親親睦睦之義。並答謝各人歡迎盛情。席間暢談各事。至爲歡洽。直至六時散會。洵盛會也。

民治黨駐加國總支部

雲坤民治黨支部
雲坤民治黨支部
雲坤民治黨支部

青聯會隆重獻映

「解放了的中國」
「梁山伯與祝英台」

日期：由十二月廿五日(星期日)一連五天
時間：日場一時半 夜場七時半
地點：跑馬街三二二號二樓

聯合通告

爲通告事。照得本總支部。暨屬下四機關。經已選定明年新任職員在案。現定於民國四十六年元月五日正午。在民治黨禮堂舉行新舊職員交代禮。暨新職員就職典禮。並設茶會慶祝。仰我全體男女黨員暨所屬各機關職員會員。依時踴躍參加。以崇大典。爲要。特此聯合通告。仰爲知照。

雲坤民治黨支部

雲坤民治黨支部
雲坤民治黨支部
雲坤民治黨支部

雲坤民治黨支部

雲坤民治黨支部
雲坤民治黨支部
雲坤民治黨支部

雲坤民治黨支部

雲坤民治黨支部
雲坤民治黨支部
雲坤民治黨支部

洗衣館出賣

本洗衣館機器齊備自動氣爐生意連實業一併出賣取價相宜有意者函商面議均可
Lee's Laundry
746 Powell St. 電話 TA 1192
Vancouver 4, B. C.

六房住宅出賣

六房住宅一間位於 545 Atlantic St.
售價七千元先交定銀一千元餘款分期
與業主洽商 HA 8288

山比區 雜貨舖平賣

此雜貨店位於高尚住宅區與柏文區，生意極佳，冬季平賣，每日由三時至六時，星期日五時至六時，每日二百元，夏季生意更爲旺盛，舖中設備齊全，現業主因志圖別業，故特平賣，取價一萬二千二百五十元，可充銀期，請打電話接洽，倘如有房屋樓宇生意出賣，歡迎通知爲盼
利財實業公司經理人伍黃秀英
電話：辦事處 CH 3125
住宅 CE 5743

專營借欸

諸君欲買新舊車請來本公司借款如未充滿銀期者亦可借欸手續簡單利息便宜
代理利同昌

專營投資

股票公債買賣價錢準確服務快捷
代理聯資投資公司
Investment Corp. Ltd.
Vancouver, B.C.

BING WONG Real Estate

Percy H. Allman Ltd.
Real Estate
2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
Phone: Office BA. 3912 Res. CE. 0710

榮榮味製廠

WING WING COMPANY LTD.
458 Hastings St. E. Vancouver 4, B.C.

Sunrise
FINANCE CO. LTD.
INVESTMENTS LTD.
REALTY LTD.
1100 BURNBURY ST. VANCOUVER 1, B.C. CANADA

專營借欸
諸君欲買新舊車請來本公司借款如未充滿銀期者亦可借欸手續簡單利息便宜
代理利同昌

專營投資
股票公債買賣價錢準確服務快捷
代理聯資投資公司
Investment Corp. Ltd.
Vancouver, B.C.

日昇
FINANCE CO. LTD.
INVESTMENTS LTD.
REALTY LTD.
1100 BURNBURY ST. VANCOUVER 1, B.C. CANADA

專營借欸
諸君欲買新舊車請來本公司借款如未充滿銀期者亦可借欸手續簡單利息便宜
代理利同昌

專營投資
股票公債買賣價錢準確服務快捷
代理聯資投資公司
Investment Corp. Ltd.
Vancouver, B.C.

★雜貨生意出賣

▲請看一數學無欺言，事實勝雄辯。
▲初期投資祇需三千六百元。
▲每年純利收獲四千三百餘元。
▲食宿免費，享用四間房，組。
▲位在商業繁榮，文物鼎盛之區。
▲租租低廉，設備齊全，尤其豪華。
▲願諸君垂詢，請勿遲疑不決是幸。
奧文實業有限公司黃文炳謹啓

人類聖誕民族冬季大平賣

由十一月廿一號起至十二月廿一號止
加拿大特製價目 ▲過國另計
頂靚白油腸每磅一元
鴨肝腸每磅一元
金銀潤腸每磅一元
五花臘肉每磅六毛五
牛肉干每打三元
牛肉干每打一元
雲坤榮榮有限公司味製廠謹啓

食指動矣

著名五羊飽點食譜
秘書寶路一枝獨秀
常經奪標美點
招牌大飽 鮮蝦子飽 鮮蝦餃
滑腸粉捲 白糖鬆羔
B. C. ROYAL BAKERY
61 East Pender Vancouver, B. C.
PHONE PA. 3923

華高雲 利橋貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
156 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

本號冬季行情寄發。如有遺漏未收者。請函索即奉。
新到貨品：
祖國雜貨藥材。
糖心皮蛋 名師咸蛋
去頭冰蝦 鮮明蝦肉
各款糖薑 送禮名茶
江西磁器 各江海味
去頭黃花 肥大鯢魚
大沙田柚 逢期水貨
▲兼營國內各地滙兌